

2025年1月27日-2月2日

# 爱

金句:

约翰一书 4:16 神就是

..... 神就是爱；住在爱里面的，就是住在 神里面，  
神也在他里面。

回应式诵读：

约翰一书 4:6 (至；), 7, 8, 12 我们若, 13, 17, 18 (至；), 19-21

罗马书 13:8-10

约翰一书 4:6 我们是属 神的；

**7 亲爱的弟兄啊，我们应当彼此相爱。因为爱是从 神来的；凡有爱心的，都是由 神而生，并且认识 神。**

8 没有爱心的，就不认识 神；因为 神就是爱。

**12 .....我们若彼此相爱， 神就住在我们里面，他的爱在我们里面得以完全了。**

13 神将他的 灵赐给我们，从此就知道我们是住在他里面，他也住在我们里面。

**17 这样，我们的爱得以完全，我们就可以在审判的日子坦然无惧；因为他如何，我们在这世上也如何。**

18 爱里没有惧怕，爱既完全，就把惧怕除去；

**19 我们爱他，因为他先爱我们。**

20 人若说：「我爱 神。」却恨他的兄弟，就是说谎话的；不爱他所看见的兄弟，怎能爱没有看见的 神呢？

**21 爱 神的，也当爱他兄弟；这是我们从 神所受的命令。**

罗马书 13:8 凡事都不可亏欠人，倒要彼此相爱；因为爱人的，就完全了律法。

**9 像那「你不可奸淫」、「你不可杀人」、「你不可偷盗」、「你不可作假见证」、「你不可贪婪」、或有别的诫命，都包在爱邻如己这一句话之内了。**

10 爱是不加害与邻居的，所以爱就完全了律法。

1  
Bible

(1) Jeremiah 31:3

3 The Lord hath appeared of old unto me, saying, Yea, I have loved thee with an everlasting love: therefore with lovingkindness have I drawn thee.

(2) Deuteronomy 10:12 what, 13

12 what doth the Lord thy God require of thee, but to fear the Lord thy God, to walk in all his ways, and to love him, and to serve the Lord thy God with all thy heart and with all thy soul,  
13 To keep the commandments of the Lord, and his statutes, which I command thee this day for thy good?

(3) Psalms 119:156 (to :), 165

156 Great are thy tender mercies, O Lord:  
165 Great peace have they which love thy law: and nothing shall offend them.

(4) Psalms 70:4

4 Let all those that seek thee rejoice and be glad in thee: and let such as love thy salvation say continually, Let God be magnified.

(5) Romans 5:5 the

5 the love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost which is given unto us.

(6) Hebrews 10:24

24 And let us consider one another to provoke unto love and to good works:

*Science and Health with Key to The Scriptures*  
by Mary Baker Eddy

(1) 6:17-18

“God is Love.” More than this we cannot ask, higher we cannot look, farther we cannot go.

1  
圣经

(1) 耶利米书 31:3

3 古时 耶和华向我显现，说：我以永远的爱爱你，因此我以慈爱吸引你。

(2) 申命记 10:12 耶和华—你 神, 13

12 耶和华—你 神向你所要的是什么呢？只要你敬畏 耶和华—你的 神，遵行他的道，爱他，尽心尽性事奉 耶和华—你 神，  
13 遵守 耶和华的诫命律例，就是我今日所吩咐你的，为要叫你得福。

(3) 诗篇 119:156 (至；), 165

156 耶和华啊，你的慈悲本为大；  
165 爱你律法的人有大平安，什么都不能使他们绊脚。

(4) 诗篇 70:4

4 愿一切寻求你的，因你高兴欢喜；愿那些喜爱你救恩的，常说：当尊 神为大。

(5) 罗马书 5:5 所赐

5 所赐给我们的 圣灵将 神的爱浇灌在我们心里。

(6) 希伯来书 10:24

24 又要彼此相顾，激发爱心，勉励行善。

科学与健康附圣经之钥匙  
玛丽·贝格·爱迪著

(1) 6:17-18

“ 神就是 爱”。没有比此更多的我们可求、没有比此更高的我们可望、没有比此更遥远的我们可去。

(2) 520:3-5 The (to .)

The depth, breadth, height, might, majesty, and glory of infinite Love fill all space.

(3) 256:7

Love, the divine Principle, is the Father and Mother of the universe, including man.

(4) 167:17

To have one God and avail yourself of the power of Spirit, you must love God supremely.

(5) 4:17-22

Simply asking that we may love God will never make us love Him; but the longing to be better and holier, expressed in daily watchfulness and in striving to assimilate more of the divine character, will mould and fashion us anew, until we awake in His likeness.

Watchfulness requisite

(6) 454:18-19

Love inspires, illumines, designates, and leads the way.

2

Bible

(7) Proverbs 3:26 the

26 the Lord shall be thy confidence, and shall keep thy foot from being taken.

(8) Psalms 121:8

8 The Lord shall preserve thy going out and thy coming in from this time forth, and even for evermore.

(9) II Kings 6:8-23 the

8 the king of Syria warred against Israel, and took counsel with his servants, saying, In such and such a place shall be my camp.

9 And the man of God sent unto the king of Israel, saying, Beware that thou pass not such a place; for thither the Syrians are come down.

(2) 520:3-5 无限 (至。)

无限之 爱的深、阔、高、大能、威严与荣耀充满所有空间。

(3) 256:7

爱，神性 原则，是宇宙的 父与 母，也包括是人的 父与 母。

(4) 167:17

为了有一 神并使自己善用 灵的力量，你必须至高无上地爱 神。

(5) 4:17-22

仅仅请求我们可以爱 神永不会使我们爱祂；但想更好和更圣洁的渴望是要表现在每日警醒和极力吸收更多的神性特性上，这会把我们塑造和造就成新，直到我们以祂的样式醒来。

警醒是需要的

(6) 454:18-19

爱启发、照明、指派并引路。

2

圣经

(7) 箴言 3:26 耶和華

26 耶和華是你所倚靠的；他必保守你的脚不陷入网罗。

(8) 诗篇 121:8

8 你出你入， 耶和華要保护你，从今时直到永远。

(9) 列王纪下 6:8-23

8 叙利亚王与以色列争战，和他的臣仆商议说：「我要在某处某处安营。」

9 神的人打发人去见以色列王，说：「你要谨慎，不要从某处经过，因为叙利亚人从那里下来了。」

10 And the king of Israel sent to the place which the man of God told him and warned him of, and saved himself there, not once nor twice.

11 Therefore the heart of the king of Syria was sore troubled for this thing; and he called his servants, and said unto them, Will ye not shew me which of us is for the king of Israel?

12 And one of his servants said, None, my lord, O king: but Elisha, the prophet that is in Israel, telleth the king of Israel the words that thou speakest in thy bedchamber.

13 And he said, Go and spy where he is, that I may send and fetch him. And it was told him, saying, Behold, he is in Dothan.

14 Therefore sent he thither horses, and chariots, and a great host: and they came by night, and compassed the city about.

15 And when the servant of the man of God was risen early, and gone forth, behold, an host compassed the city both with horses and chariots. And his servant said unto him, Alas, my master! how shall we do?

16 And he answered, Fear not: for they that be with us are more than they that be with them.

17 And Elisha prayed, and said, Lord, I pray thee, open his eyes, that he may see. And the Lord opened the eyes of the young man; and he saw: and, behold, the mountain was full of horses and chariots of fire round about Elisha.

18 And when they came down to him, Elisha prayed unto the Lord, and said, Smite this people, I pray thee, with blindness. And he smote them with blindness according to the word of Elisha.

19 And Elisha said unto them, This is not the way, neither is this the city: follow me, and I will bring you to the man whom ye seek. But he led them to Samaria.

20 And it came to pass, when they were come into Samaria, that Elisha said, Lord, open the eyes of these men, that they may see. And the Lord opened their eyes, and they saw; and, behold, they were in the midst of Samaria.

21 And the king of Israel said unto Elisha, when he saw them, My father, shall I smite them? shall I smite them?

22 And he answered, Thou shalt not smite them: wouldest thou smite those whom thou hast taken captive with thy sword and with thy bow? set bread and water before them, that they may eat and drink, and go to their master.

23 And he prepared great provision for them: and when they had eaten and drunk, he sent them away, and they went to their master. So the bands of Syria came no more into the land of Israel.

10 以色列王差人去窥探 神的人所告诉所警戒他去的地方，就防备未受其害，不止一两次。

11 叙利亚王因这事心里惊疑，召了臣仆来，对他们说：「我们这里有谁帮助以色列王，你们不指给我吗？」

12 有一个臣仆说：「我主，我王啊。无人帮助他，只有以色列中的先知以利沙，将王在卧房所说的话告诉以色列王了。」

13 王说：「你们去探他在哪里，我好打发人去捉拿他。」有人告诉王说：「看见他在多坍。」

14 王就打发车马和大军往那里去，夜间到了，围困那城。

15 神的人的仆人清早起来出去，看见车马军兵围困了城。仆人对 神的人说：「哀哉，我主啊。我们怎样行才好呢？」

16 神的人说：「不要惧怕。与我们同在的比与他们同在的更多。」

17 以利沙祷告说：「 耶和华啊，求你开这少年人的眼目，使他能看见。」 耶和华开他的眼目，他就看见满山有火车火马围绕以利沙。

18 敌人下到以利沙那里，以利沙祷告 耶和华说：「求你使这些人眼瞎。」 耶和华就照以利沙的话，使他们眼瞎。

19 以利沙对他们说：「这不是那道，也不是那城；你们跟我去，我必领你们到所寻找的人那里。」于是领他们到了撒玛利亚。

20 他们进了撒玛利亚，以利沙祷告说：「 耶和华啊，求你开这些人的眼目，使他们能看见。」 耶和华开他们的眼目，他们就看见了，不料，是在撒玛利亚的城中。

21 以色列王见了他们，就问以利沙说：「我父啊，我可以击杀他们吗？」

22 回答说：「不可击杀他们。就是你用刀用弓掳来的，岂可击杀他们吗？当在他们面前设摆饮食，使他们吃喝回到他们的主人那里。」

23 王就为他们预备了许多食物；他们吃喝完了，打发他们回到他们主人那里。从此，叙利亚军不再犯以色列境了。

(10) Matthew 5:44 Love, 45 (to :)

44 Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you;  
45 That ye may be the children of your Father which is in heaven:

### Science and Health

(7) 571:18

The armor of divinity

Clad in the panoply of Love, human hatred cannot reach you. The cement of a higher humanity will unite all interests in the one divinity.

(8) 225:16

Immortal sentences

A few immortal sentences, breathing the omnipotence of divine justice, have been potent to break despotic fetters and abolish the whipping-post and slave market; but oppression neither went down in blood, nor did the breath of freedom come from the cannon's mouth. Love is the liberator.

(9) 234:12

Hospitality to health and good

We should love our enemies and help them on the basis of the Golden Rule; but avoid casting pearls before those who trample them under foot, thereby robbing both themselves and others.

(10) 578:13-18

[LOVE] prepareth a table before me in the presence of mine enemies: [LOVE] anointeth my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the house [the consciousness] of [LOVE] for ever.

3

Bible

(11) Matthew 14:14

14 And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion toward them, and he healed their sick.

(10) 马太福音 5:44 『要, 45 (至。』)

44 『要爱你们的仇敌，咒诅你们的，要为他们祝福，恨你们的，要待他们好，凌辱你们、逼迫你们的，要为他们祷告；  
45 这样就可以作你们在天上之父的儿女。』

### 科学与健康

(7) 571:18

神性的甲冑

披上 爱的甲冑，人类的仇恨不能接近你。更高的人性粘固剂会联合一切有益的在唯一的神性上。

(8) 225:16

不朽的宣言

几句不朽的宣言，充满着神性公义的全能，已有力地打碎暴虐的锁镣，并废除鞭笞刑柱及奴隶市场；受压迫的并没有因杀害而清去了，自由的气息也不是从大炮的炮口而来。 爱就是解放者。

(9) 234:12

款待健康与美善

我们该在金律的基础上爱我们的敌人并帮助他们；但要避免把珍珠置在那些将其践踏于脚下的人前，因而掠夺了其自身及他人的。

(10) 578:13-18

〔 爱〕在我敌人面前，为我摆设筵席：〔 爱〕用油膏了我的头；使我的福杯满溢。我一生一世必有恩惠慈爱随着我；我会住在〔 爱的〕殿〔意识〕中，直到永远。

3

圣经

(11) 马太福音 14:14

14 耶稣出来，见有许多的人，就向他们动了慈心，治好了他们的病人。

(12) Luke 9:38-43 (to .)

38 And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son: for he is mine only child.  
 39 And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him.  
 40 And I besought thy disciples to cast him out; and they could not.  
 41 And Jesus answering said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither.  
 42 And as he was yet a-coming, the devil threw him down, and tare him. And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father.  
 43 And they were all amazed at the mighty power of God.

Science and Health

(11) 454:17-18

Love the incentive

Love for God and man is the true incentive in both healing and teaching.

(12) 135:26

Christianity as Jesus taught it was not a creed, nor a system of ceremonies, nor a special gift from a ritualistic Jehovah; but it was the demonstration of divine Love casting out error and healing the sick, not merely in the *name* of Christ, or Truth, but in demonstration of Truth, as must be the case in the cycles of divine light.

(13) 332:19

Holy Ghost or Comforter

Jesus demonstrated Christ; he proved that Christ is the divine idea of God — the Holy Ghost, or Comforter, revealing the divine Principle, Love, and leading into all truth.

(14) 494:10

Divine Love always has met and always will meet every human need. It is not well to imagine that Jesus demonstrated the divine power to heal only for a select number or for a limited period of time, since to all mankind and in every hour, divine Love supplies all good.

(12) 路加福音 9:38-43 (至。)

38 忽然其中有一人喊叫说：「夫子，求你看顾我的儿子；因为他是我的独生子。  
 39 不料，他被灵抓住就忽然喊叫；并且灵叫他抽疯，使他口又流沫，并且重重的伤害他，难以离开他。  
 40 我求过你的门徒，把它赶出去；他们却是不能。」  
 41 耶稣回答说：「这又不信又悖谬的世代啊，我在你们这里，忍耐你们要到几时呢？将你的儿子带到这里来吧。」  
 42 正来的时候，那鬼魔把他摔倒，叫他抽疯。耶稣就斥责那污灵，把孩子治好了，再交给他父亲。  
 43 众人都诧异 神的大能。

科学与健康

(11) 454:17-18

爱，推动力

对 神与对人的爱，是疗愈与教导两者的真正推动力。

(12) 135:26

耶稣所教导的基督信仰并不是一种教条，也不是一个礼仪系统，亦不是由一个仪式化 耶和 华而来的一份特殊赠品；而是神性之 爱赶出 谬误及治疗病者的显示，不单是以 基督或 真理的名，而是在于 真理的显示，正如在神性之光的循环内的必然状况。

(13) 332:19

圣灵，即 安慰者

耶稣显示了 基督；他证明了 基督是 神的神性意念 —— 圣灵，即 安慰者，展露着神性 原则， 爱，并引领至一切真理。

(14) 494:10

神性之 爱一直都有应合，并且总是会应合人的每个需要。以为耶稣显示神性力量去疗愈，只限于一个选定数目或只限于一段时间是不当的，因神性之 爱对全人类及在每个时刻供应着一切美善。

(15) 412:1-5, 13

The great fact that God lovingly governs all, never punishing aught but sin, is your standpoint, from which to advance and destroy the human fear of sickness. Mentally and silently plead the case scientifically for Truth.

Eloquent silence

The power of Christian Science and divine Love is omnipotent. It is indeed adequate to unclasp the hold and to destroy disease, sin, and death.

4

Bible

(13) Zephaniah 3:17

17 The Lord thy God in the midst of thee is mighty; he will save, he will rejoice over thee with joy; he will rest in his love, he will joy over thee with singing.

(14) Matthew 9:10-13

10 And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples.

11 And when the Pharisees saw it, they said unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and sinners?

12 But when Jesus heard that, he said unto them, They that be whole need not a physician, but they that are sick.

13 But go ye and learn what that meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.

(15) Luke 19:1-10

1 And Jesus entered and passed through Jericho.

2 And, behold, there was a man named Zacchæus, which was the chief among the publicans, and he was rich.

3 And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature.

4 And he ran before, and climbed up into a sycamore tree to see him: for he was to pass that way.

5 And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zacchæus, make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house.

6 And he made haste, and came down, and received him joyfully.

(15) 412:1-5, 13

神充满爱地治理一切，除了罪恶以外永不惩罚其它的，这伟大事实正是你的立场，你由此而进步并毁除人类对疾病的恐惧。精神上默默地在科学上为真理辩护那病例。

沉默中雄辩

基督科学与神性之 爱的力量是全能的。其确实足以松解束缚，并毁除病患、罪恶与死亡。

4

圣经

(13) 西番雅书 3:17

17 耶和華—你的 神在你中間是有大能的；他必施行拯救，必因你歡欣喜樂；他必默然愛你，因你喜樂歌唱。

(14) 馬太福音 9:10-13

10 耶穌在屋裡坐席的時候，見有許多稅吏和罪人來，與耶穌和他的門徒一同坐席。

11 法利賽人看見，就對耶穌的門徒說：「你們的 夫子為什麼和稅吏並罪人一同用餐呢？」

12 但耶穌聽見，就對他們說：「康健的人用不着醫生，有病的人才用得着。

13 經上說：『我喜愛憐恤，不喜愛祭祀。』

那句話的意思，你們且去揣摩；我來，本不是召義人，乃是召罪人去悔改。」

(15) 路加福音 19:1-10

1 耶穌進了耶利哥，在那地方經過。

2 恰巧有一個人名叫撒該，作稅吏長，是個財主。

3 他要看看耶穌是怎樣的人；只因人多，他的身量又矮，所以不得看見。

4 他就跑到前頭，爬上桑樹，要看耶穌；因為耶穌必從那里經過。

5 耶穌到了那里，抬頭看見他，便對他說：「撒該，快下來；今天我必住在你家裡。」

6 他就急忙下來，歡歡喜喜的接待耶穌。

7 And when they saw it, they all murmured, saying, That he was gone to be guest with a man that is a sinner.

8 And Zacchæus stood, and said unto the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore him fourfold.

9 And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forsomuch as he also is a son of Abraham.

10 For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

## Science and Health

### (16) 19:6

Jesus aided in reconciling man to God by giving man a truer sense of Love, the divine Principle of Jesus' teachings, and this truer sense of Love redeems man from the law of matter, sin, and death by the law of Spirit, — the law of divine Love.

### (17) 224:31 (only)

No power can withstand divine Love.

### (18) 466:26

The Science of Christianity comes with fan in hand to separate the chaff from the wheat. Science will declare God aright, and Christianity will demonstrate this declaration and its divine Principle, making mankind better physically, morally, and spiritually.

### (19) 12:10

It is neither Science nor Truth which acts through blind belief, nor is it the human understanding of the divine healing Principle as manifested in Jesus, whose humble prayers were deep and conscientious protests of Truth, — of man's likeness to God and of man's unity with Truth and Love.

### (20) 365:31

The poor suffering heart needs its rightful nutriment, such as peace, patience in tribulation, and a priceless sense of the dear Father's loving-kindness.

### (21) 567:3–6 Truth, 7–8

Truth and Love come nearer in the hour of woe, when strong faith or spiritual strength wrestles and prevails through the understanding of God.

7 众人看见，都私下议论说：「他竟到罪人家里去作客。」

8 撒该站着对主说：「主啊，请看，我把所有的一半给穷人；我若诬诈了谁，就还他四倍。」

9 耶稣对他说：「今天救恩到了这家，因为他也是亚伯拉罕的子孙。」

10 人子来，为要寻找、拯救丧失的人。」

## 科学与健康

### (16) 19:6

耶稣由给予人有关爱的更真意识来帮助人与神和好，耶稣所教导的神性原则，及爱该更真的意识，以灵的律法，——即以神性之爱的律法，将人从物质、罪恶和死亡的法规中赎回。

### (17) 224:31 (只一句)

没有任何力量能抵挡神性之爱。

### (18) 466:26

基督信仰的‘科学’以手中之扇把麦糠从麦中分开。‘科学’将正确地宣告神，并且基督信仰将会显示这宣告及其神性原则，使得人类在体格上、道德上和精神上改善。

### (19) 12:10

通过盲目信念发生作用的既不是‘科学’也不是真理，也不是人类对耶稣所显示神性疗愈原则的理解，耶稣的谦卑祷告是深切的和认真的真理上的申明，——即人为神的样式，及人与真理和爱合一的申明。

### (20) 365:31

可怜受苦之心需要其恰当的营养，就如平安、苦难中的耐心，及认知到亲爱之父对他们的慈爱该无价的意识。

### (21) 567:3–6 在哀伤, 7–8

在哀伤的时刻真理和爱更为接近，那是通过对神的理解，以坚强的信心或灵性力量摔跤而得胜。



To infinite, ever-present Love, all is Love, and there is no error, no sin, sickness, nor death.

(22) 248:29

Let unselfishness, goodness, mercy, justice, health, holiness, love — the kingdom of heaven — reign within us, and sin, disease, and death will diminish until they finally disappear.

5

Bible

(16) Romans 8:38, 39

38 For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things present, nor things to come,  
39 Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

(17) Ephesians 2:4–6 God

4 God, who is rich in mercy, for his great love wherewith he loved us,  
5 Even when we were dead in sins, hath quickened us together with Christ, (by grace ye are saved;)  
6 And hath raised us up together, and made us sit together in heavenly places in Christ Jesus:

(18) II Corinthians 13:11 Be

11 Be perfect, be of good comfort, be of one mind, live in peace; and the God of love and peace shall be with you.

Science and Health

(23) 9:17

Practical religion

Dost thou “love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind”? This command includes much, even the surrender of all merely material sensation, affection, and worship. This is the El Dorado of Christianity. It involves the Science of Life, and recognizes only the divine control of Spirit, in which Soul is our master, and material sense and human will have no place.

对无限的，全在的 爱，一切是 爱，而没有任何谬误，没有任何罪恶、疾病或死亡。

(22) 248:29

让无私、美善、慈爱、公正、健康、圣洁、爱——即天国——在我们内管治，而罪恶、病患和死亡将会减少，直至它们最终消失。

5

圣经

(16) 罗马书 8:38, 39

38 因为我深信无论是死，是生，是天使，是掌权的，是有能的，是现在的事，是将来的事，  
39 是高处的，是低处的，是别的受造之物，都不能叫我们与 神的爱隔绝；这爱是在我们的主基督耶稣里的。

(17) 以弗所书 2:4–6 神

4 神既有丰富的怜悯，因他爱我们的大爱，  
5 当我们死在罪恶中的时候，便叫我们与 基督一同活过来。（你们得救是本乎恩。）  
6 他又叫我们一同复活，又使我们在 基督耶稣里一同坐在天上，

(18) 哥林多后书 13:11 要作

11 要作完全人；要受安慰；要同心合意；要彼此和睦。如此，仁爱和平的 神必常与你们同在。

科学与健康

(23) 9:17

实践的宗教

你“尽心、尽性、尽意、爱 主——你的 神”吗？此命令包含甚多，甚至包含放弃一切仅是对物质的感觉、恋慕和崇拜。这是基督信仰的黄金国。其包含着 生命的‘科学’，并只承认 灵的神性掌管，在 灵的神性管制下， 灵魂是我们的主，而物质感觉和人的意愿都没有存在之处。

(24) 91:5

Let us rid ourselves of the belief that man is separated from God, and obey only the divine Principle, Life and Love. Here is the great point of departure for all true spiritual growth.

(25) 467:9

It should be thoroughly understood that all men have one Mind, one God and Father, one Life, Truth, and Love. Mankind will become perfect in proportion as this fact becomes apparent, war will cease and the true brother-hood of man will be established. Having no other gods, turning to no other but the one perfect Mind to guide him, man is the likeness of God, pure and eternal, having that Mind which was also in Christ.

(26) 469:30-5

With one Father, even God, the whole family of man would be brethren; and with one Mind and that God, or good, the brotherhood of man would consist of Love and Truth, and have unity of Principle and spiritual power which constitute divine Science.

6

Bible

(19) Philippians 1:2, 9-11

2 Grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.  
9 And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and in all judgment;  
10 That ye may approve things that are excellent; that ye may be sincere and without offence till the day of Christ; 11 Being filled with the fruits of righteousness, which are by Jesus Christ, unto the glory and praise of God.

(24) 91:5

让我们除去自己认为人与 神是分离的该信念，而只服从神性 原则，服从 生命和爱。这是一切真正灵性上增长的重大出发点。

(25) 467:9

应当贯彻地理解，所有人有着一 心灵，一神即 父，一 生命， 真理和 爱。当这事实变得清晰，人类将会相应变得完美，战争将会终止，并且人的弟兄情谊将会建立。没有其它的众神，除了独一无二完美的 心灵引导他而不依靠别的，人是 神的样式，是纯洁及永生的，也有着这同样在 基督内的心灵。

(26) 469:30-5

藉一 父，即 神，人的整个家庭都会是弟兄；藉一 心灵，藉 神即美善，人的弟兄情谊会由 爱和 真理组成，并与构成神性科学的 原则和灵性力量结合。

6

圣经

(19) 腓立比书 1:2, 9-11

2 愿恩典、平安从 神我们的 父并 主耶稣基督归与你们。  
9 我所祷告的，就是要你们的爱心，在知识和各样判断上，多而又多。  
10 使你们能喜爱那美好的事；叫你们作真诚无过的人，直到 基督的日子；  
11 并靠着耶稣 基督结满了公义的果子，叫荣耀称赞归与 神。

## Science and Health

## 科学与健康

(27) 494:15-19

Reason and Science

The miracle of grace is no miracle to Love. Jesus demonstrated the inability of corporeality, as well as the infinite ability of Spirit, thus helping erring human sense to flee from its own convictions and seek safety in divine Science.

(28) 4:3-5

What we most need is the prayer of fervent desire for growth in grace, expressed in patience, meekness, love, and good deeds.

(29) 495:28-31

Rudiments and growth

Adhere to the divine Principle of Christian Science and follow the behests of God, abiding steadfastly in wisdom, Truth, and Love.

(30) 496:9-14 Ask

Condition of progress

Ask yourself: Am I living the life that approaches the supreme good? Am I demonstrating the healing power of Truth and Love? If so, then the way will grow brighter "unto the perfect day." Your fruits will prove what the understanding of God brings to man.

(31) 113:5-6

The vital part, the heart and soul of Christian Science, is Love.

(27) 494:15-19

推理与‘科学’

恩典的奇迹对 爱而言并非奇迹。耶稣显示了肉体的无能，以及 灵的无限能力，因而帮助谬误的人类意识逃出自己的深信，并在神性科学中寻求安全。

(28) 4:3-5

我们最需要的是，为在恩惠上增长的热切渴望而祈祷，其表现于耐心、谦和、爱及善行上。

(29) 495:28-31

基础知识与增长

坚守基督科学的神性 原则并遵从 神的吩咐，坚定地留驻于智慧、 真理和 爱之内。

(30) 496:9-14 自问

进步的条件

自问一下：我在生活上是否接近至高美善呢？我是否显示着 真理与 爱的疗愈力量呢？如果是的话，那么，这道路将会变得更明亮“直到完全之日”。你的果子将会证明对神的理解所带给人的是什么。

(31) 113:5-6

那极重要的部份是，基督科学的心与灵魂，就是 爱。

©2024 The Christian Science Publishing Society [基督科学出版协会]。经基督科学出版协会根据基督科学季刊™ -引文版授权翻译。玛丽·贝格·爱迪所著《科学与健康附圣经之钥匙》的引文翻译自英文版。译文未经基督科学出版协会或基督科学董事会审查。

《圣经》引文来自中文英王钦定本 ([www.ckjv.asia](http://www.ckjv.asia))。

©2024 The Christian Science Publishing Society. Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the *Christian Science Quarterly*™ — Citation and Full-Text Editions. Passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are works-in-progress and have not been reviewed by The Christian Science Publishing Society or The Christian Science Board of Directors.

The Bible citations are from the Chinese King James Version ([www.ckjv.asia](http://www.ckjv.asia)).